

Апостол Павелы фыстәг колоссәгтәм

— 1 —

Павел бузныг у Хуыщауәй

1 Павеләй, Хуыщауы фәндәй Йесо Чырыстийы апостоләй, әмәе не 'фсымәр Тимофејә –

2 Чырыстиимә иу чи у, Колосты уыңды сыйғдаёт әмәе иззәрдигон аәфсымәртәм.

3 Хорзәх әмәе уын фарн наә Фыд Хуыщауәй [әмәе Хицау Йесо Чырыстийә]. Мах иудадзыг кувәм сымах тыххәй әмәе арфә кәнәм Хуыщауән – наә Хицау Йесо Чырыстийы Фыдән,

4 Уымән әмәе мах фехъуыстам: сымах аәүүәндүт Йесо Чырыстийл әмәе уарзут аәппәт сыйғаджыты.

5 Уәе уырнындзинад әмәе уарзтән сәе бындур у, уәләрвты уын аәфснайдай цы хорзәхтә ләууы, уыдоныл уәе зәрдәе кәй дарут, уый. Уыңды зәрдәдарән тыххәй сымах фехъуыстат аәцәгады ныхасы – фарны уаңы.

6 Уыңды фарны уаң аәрхәецә сымахмә, әмәе аәппәт дунейы күйдәнтыстджын уәмәе парахат кәнен, афтәе йын аәнтысы сымахмә дәр, Хуыщауы хорзәх аәцәг цавәр у, ахәмәй йәе күы фехъуыстат әмәе базыдтат, уәдәй фәстәмә.

7 Фарны уаң сымах базыдтат наә уарзон аәмкусәг Эпафрасәй – уый уәе сәраппонд аенувыдәй күсы Чырыстийән.

8 Эпафрас нын радзырдта, Хуыщауы Уд уәм цы уарзт райхъал кодта, уый тыххәй.

Хорзәх – Чырыстийы фәрци

9 Уый цы бон фехъуыстам, уәдәй фәстәмә мах дәр иудадзыг кувәм сымах тыххәй әмәе курәм, цәмәй уын Хуыщау Йә Уды фәрци ратта аәппәт зонд әмәе әмбараңынад, әмәе Йын аәххәстәй базонат Йә фәндон.

10 Уәд уәе цард Хицауән уындаэн фәндиаг, аәппәт алцәмәй дәр Ын аәлхәндзыстут Йә зәрдә, уәе алы хорз хуындағ дәр хәсдзән пайда, Хуыщауы зондзыстут фылдаәрәй-фылдәр.

11 Йе стыр хъомыс аәфтауәд уәтихыл, скәнәд уәе фидар әмәе фәразон,

12 Аәмә цингәнгә арфә кәннат, рухсмә уәе Чи аәрхуыдта, сыйғаджытән аәфснайдай цы хорзәхтә ләууы, уыдонәй уәе хайрайсыны аккаг Чи скодта, уыңды Фыдән.

13 Уый мах фервәзын кодта талынджы уацарапай әмәе наә бакодта Йә уарзон Фырты Паддзахадмә –

^{1:3} Флп. 1:3. ^{1:4} Дзут. 6:10. ^{1:6} Мф. 13:8; Ин. 15:16. ^{1:9} Ром. 12:2. ^{1:10} Эф. 4:1; Флп. 1:27; 1 Фес. 2:12. ^{1:11} Ап. хъ. 5:41. ^{1:12} Ап. хъ. 26:18. ^{1:13} Мф. 3:17; Дзут. 2:15.

14 Фырт не ссәрибары аргъ ба-
фыста Йæ Тугай, амәе нын хатыр
сты наэ тәригъадтæ.

15 Уый райтурырд әппәт сфаэл-
дисыны размәе, Уый у, цаестәй Кәй
наэ уынәм, уыцы Хуыщауы Халдих.

16 Уымән амәе арвыл амәе зәх-
хыл цыдәриддәр ис, цаестәй цы
уынәм амәе цы наэ уынәм, әппәт
уыдәттæ Уый фәрцы сфаэлдыстә-
уыд: уәларвон уәлдәр бынәттæ,
хицәуттæ, әлдәрттæ, барджын-
тæ – әппәт дәр Йæ фәрцы амәе
Уымән сфаэлдыстәуыд.

17 Әппәт сфаэлдысты размәе
дәр Уый ис, амәе әппәттыл дәр
Уый хәцы.

18 Уый у Йæ буары, Аргъуаны,
Сәр. Уый у сәрәвәрән, мәрдтәй
фыщаг Уый райгас, цәмәй әппәт
дәр уа Йæ дәлбар.

19 Уымән амәе Хуыщауы ба-
фәндид, цәмәй Йеппәт миниуджытæ
уой Чырыстима,

20 Әмәе Чырыстийы фәрцы әп-
пәт дәр бафидуын кәна Йемә.
Чырысти дзуарыл цы Туг ныккалд-
та, уымәй Хуыщау бафидуын код-
та уәларвонты амәе зәххонты.

21 Кәддәр сымах дәр Хуыца-
үән уыдыстут әңгәләттæ амәе
Йе знәгтæ, амәе уый әвдистат уе
'взәр хуыддәгтæй.

22 Ныр та уәе бафидуын кодта
Йемә, Чырысти адәймаджы буары
кәй амард, уый фәрцы, цәмәй
Хуыщауы раз уат сыгъдәг, әнаипп
амәе әнәфай.

23 Ныр уәе уырнындзинад иуда-
дзыг хуумамәе уа фидар амәе әнә-
фәңдулгә, сымах цы фарны уац
фехъустат, уый уын цы зәрдәда-
раен дәтты, ууыл ма фәгурысхо
ят. Уыцы фарны уац хууистгонд
әрциди дунейи әппәт адәмән,
амәе аэз, Павел, сәнән йæ кусәг.

Павел ләггад Аргъуанын

24 Ныртәккә амонддожын дән,
уәе сәраппонд кәй аевзарын, уыцы
хызәмәрттæй. Мә буары хызә-
мәрттæй аэз архайын Чырыстийы
тухәнтæ баххаст кәнүнүл Йæ
Буары, Аргъуаны, сәраппонд.

25 Әз сәнән Йæ уыцы Аргъуаны
кусәг, цәмәй саразон, уәе пайдай-
ән мын Хуыщау цы бафәдзәхс-
та, уый – Хуыщауы ныхас аеххәс-
тæй фехъусын кәнүн.

26 Әз хуумамәе адәммә фәхәс-
сон, рагзаманәй әппәт фәлтәрт-
тæ кәй наэ зыдтой, ныр та Хуыщау
сыгъдәджытæн кәй ракром кодта,
Йæ уыцы сусәгдзинад.

27 Хуыщауы бафәндид, уыцы
сусәгдзинады әппәт адәмтæн цы
намысы хәэзна ис, уый Йæ сыгъ-
дәджытæн равдисын. Уыцы сусәг-
дзинад у, Чырысти уәе зәрдәты кәй
цәрәй амәе Йæ фәрцы Хуыщауы
намысәй хай райсынүл уәе зәрдә
кәй дарут, уый.

28 Max хуусын кәнәм Чырыстийы
тыххәй; әппәт зонынадәй дәр
пайда кәнгәйә, зонд амонәм амәе
ахуыр кәнәм алы адәймаджы дәр,

1:¹⁴ Ром. 3:25. 1:¹⁵ Дзут. 1:3. 1:¹⁶ Ин. 1:3; Эф. 3:9; Дзут. 1:2. 1:¹⁷ Ин. 1:1. 1:¹⁸ Ром. 8:29;
1 Кор. 15:20; Эф. 1:22. 1:¹⁹ Кол. 2:9. 1:²⁰ Лк. 2:14. 1:²² Лк. 1:75; Ром. 5:10;
1 Кор. 1:2; Эф. 1:4; Тит. 2:14. 1:²⁴ Ром. 5:3. 1:²⁵ 1 Кор. 4:1; 9:17. 1:²⁶ Ром. 14:24;
Эф. 3:9. 1:²⁷ Ром. 9:23; Эф. 3:17.

цәмәй алы адәймаджы дәр Хуыщауы раз аерлаууын кәнәм, Чырысти-имә кәй ис, уый руаджы әнаип-пәй.

29 Аз уый сәраппонд кусын әмә мәхі хъарын, Чырысти мын кәмәй хай кәны, Йә уыцы домбай хъаруйә.

— 2 —

1 Фәнды мә, цәмәй зонат, уәсәраппонд, стәй лаодикиәгты әмә мә ләгәй-ләгмә чи нә зоны, уыдоны сәраппонд дәр күйд бирә кусын, уый.

2 Аз тырнын, цәмәй уат ныфс-джын, уарзондзинад уә бәтта кәрәздизийл, хъәздыг уат, аәцәгадыл әнәгүүрысхойә кәй аеуәндүт әмә йә аххәстәй кәй аәмбарут, уымәй. Амә уәд зондзыстут Хуыщауы сүсәгдзинад – Чырыстий.

3 Зонды әмә зонынады аеппәт арфәвәрд хәзнатә Чырыстимә сты.

4 Аз уын уыдәтты тыххәй уымән зәгъын, цәмәй уә мачи аса-я къәбәлдзиг ныхастәй.

5 Уымән әмә мәхәдаег уемә нә дән, фәлә мә уд уемә ис, әмә цин кәнын, уә цард нывыл кәй у әмә Чырыстийлы фидарәй кәй аеуәндүт, ууыл.

Чырыстон цард

6 Уәдә Хищау Йесо Чырыстийлы зәрдиагәй күйд баууәндыйстут, афтә ут Йемә әмә Йын уә цард уәд фәндон.

7 Күйд уын бацамындәуыд, афтә Йә скәнүт уә царды бындор, рәзәд уә уырнындзинад, әмә кәд-дәриддәр ут бузныг.

8 Уәхи хъаххъәнүт, цәмәй уә мачи асайа әнәпайда әмә гәдыш-быд ахуыраңтәй. Уыданән сә бындор Чырысти нәу, фәлә дунейы ағыдауттә әмә адәмь таураңтә.

9 Адәймаджы буар Йә уәләе Чи скодта, уыцы Чырыстимә сты Хуыщауы аеппәт миниуджытә.

10 Чырыстимә иугондай сым-мак аәххәст стут аеппәтәй дәр. Уый ләууы аеппәт уәларвон аәлдәртты әмә барджынты сәргы.

11 Сымах байу стут Чырыстимә, әмә аәрцидыстут сунәттонд. Уыцы сунәт уын скодта адәймаг нә, фәлә Чырысти, әмә афтә-мәй фервәзтystут тәригъәддҗын аәрдзыхъәдәй –

12 Аргууды рәстәг Чырыстимә аәрцидыстут ныгәд әмә, Йесойы мәрдтәй райгасгәнәг Хуыщау тыхыл аеуәндгәйә, райгас стут Йемә.

13 Сымах уә тәригъәдты әмә уә аәнәсунәт аәрдзыхъәды ахсо-сәй уыдыстут мард, фәлә уә Хуыщау райгас кодта Чырыстимә. Хуыщау нын ныббарста неп-пәт тәригъәдтә дәр,

14 Аивта, Агъдаумә гәсгә нә ныхмә чи уыди, нә хәсты уыцы номхыгъд, скодта йын кәрон – бай-тыгъта йә дзуарыл.

15 Аенәбуар аәлдәрттән әмә барджынтын байста сә хотыхтә,

^{1:28} 2 Кор. 11:2. ^{1:29} 1 Кор. 15:10; Флп. 2:13. ^{2:2} Флп. 3:8. ^{2:3} 1 Кор. 1:30. ^{2:5} 1 Кор. 5:3.

^{2:7} 1 Кор. 1:5; Эф. 3:7. ^{2:8} Эф. 5:6; Дзут. 13:9. ^{2:9} Ин. 1:14; Кол. 1:19. ^{2:10} Эф. 1:22. ^{2:11} Ром. 2:29; Гал. 3:27. ^{2:12} Ром. 6:4; Эф. 1:19. ^{2:13} Эф. 2:1. ^{2:14} Эф. 2:15.

фæуаляхиз сыл дзуарæй аэмæ дунейæн равдыста, уыдоны аегадмæ кæй æртардта, уый.

16 Уæдæ уын мачи тæрхон кæнæд, цы хæрут аэмæ цы нуазут, стæй иставæр бæрæгбон, мæйноджы бæрæгбон кæнæ сабат кæй næ бæрæг кæнут, уый тыххæй.

17 Уыдæттæ сты, фидæны цы хъуамæ аерцыдаид, уымæн йæ аү-уон. Цы аерцыд, уый та Чырысти у.

18 Се 'наехъуаджы сæрныллæгæй аэмæ зæдтæн кувынæй зæрдæрухс чи у, уыдонæй уæ исчи уæ хæр-зиуæгæй аенæхай ма фækæнæд. Уыдонæн сæ дины бындур мæнг цæстылуайæнтæ сты. Ахæмтæ дзæ-гъялс сæрыстыр сты сæ зæххон зондæй.

19 Уыдон Чырыстийыл, буары Сæрыл, хæст не сты. Буарæн æппæт дæр дæтты Чырысти – буар кæ-рæдзийыл аенгом хæцы нуæрттæ аэмæ уæнгбæттæнты фæрцы, аэмæ рæзы Хуыщаæн фæндигæй.

Ног цард

20 Кæд сымах Чырыстиимæ амар-дистут аэмæ дунейы аegъdæуттæй ссæрибар стут, уæд ма, цыма дуне-йы цæрут, уйайу цæмæн кæсут уы-доны коммæ:

21 «Дæ къумæ йæ ма райс!», «Ма дзы бахæр!», «Ма йыл бандзæв!»?

22 Уыцы аegъdæуттæ цæуыл дзу-рыни, æппæт уыдæттæ нал фæбæз-зынц се спайда кæныны фæстæ. Уыдон иууылдæр сты адæмы

æрхъуыдьгонд фæдзæхстытæ аэмæ ахуырæдтæ.

23 Ахæм уагæвæрдтæ æрхъуыдь-гонд динимæ, æгæр сæрныллæги-мæ аэмæ буар аенæхъуаджы домы-нимæ æддаг бакастæй зондджын зынынц, аæгæй та тæритьæдджын æрдзыхъæдлыл сæ бон næ цæуы.

— 3 —

1 Уæдæ кæд сымах Чырысти-имæ рабыгас стут, уæд тырнут уæл-æрвтæм, Чырысти Хуыщауы рахиз фарс кæм бады, уырдæм.

2 Уæ хъуыдьтæ уæнт зæххон цар-дыл næ, фæлæ уæларвон цардыл,

3 Уымæн аэмæ сымах амарды-стут, аэмæ уæ цард Чырыстиимæ Хуыщаумæ ис аэмæ æргом нæма у.

4 Уæ цард, Чырысти, куы рап-гом уа, уæд Йемæ рапгом уыдзæн уæ намыс дæр.

5 Уæдæ амарут уæ зæххон уæнг-тæ: хæтын, чызи митæ, аелгæг мондæгтæ, кæрæф, уымæн аэмæ кæрæф мæнгхуыщаумæ кувын у.

6 Уыдæтты тыххæй Хуыщау Йæ фыдæх ныккалдзæн Йæ ныхмæ-лæуджытыл.

7 Се 'хæн ма куы цардыстут, уæд сымах дæр ахæм æвзæр митæ кодтат.

8 Ныр ныуудзут æппæт уыдæт-тæ: мæсты, фыдæх, фыдгой, аенæ-уаг ныхæстæ.

9 Кæрæдзийæн мæнгтæ ма дзурут, уымæн аэмæ сымах фервæэстыстут,

^{2:15} Эф. 4:8; Дзут. 2:14. ^{2:16} Ром. 14:6. ^{2:17} Дзут. 10:1. ^{2:18} 2 Кор. 11:14.

^{2:19} Эф. 4:15. ^{2:20} Ром. 7:4. ^{2:22} Мф. 15:9. ^{3:1} Мк. 16:19; Ром. 8:34.

^{3:2} Флп. 3:20. ^{3:3} Ром. 8:24; Гал. 2:20. ^{3:4} 1 Ин. 3:2; Флп. 3:21. ^{3:5} Эф. 5:3.

^{3:6} 1 Кор. 6:9. ^{3:8} Ром. 6:4; Эф. 4:22; Дзут. 12:1.

раздэр цы уыдыстут, уыцы адәй-магәй йәх хъуылдәгтимә,

10 Амәе систут ног адәймәгтә. Хыщау уә кәнәи ногәй-ногдәр, цәмәй Йә базонат амәе суат уе Сфәлдисәджы хузыән.

11 Ныр бердзенаг уай, иудей уай, сунәтгонд уай, аәнәсунәтгонд уай, талынг адәмтәй уай, скиф уай, җагъар уай, сәрибар уай — уәлдай нал у. Аәппәтдәр у Чырысти, ал-кәй зәрдәйы дәр Уый цәры.

12 Сымах Хыщау сәвзәрста, стут Йә сыгъдәг амәе уарзон адәм. Уәдә ут тәригъадгәнаг, зәрдәхәлар, сәрныллағ, аәвәлмас амәе фәразон.

13 Быхсуг кәрәдзийән. Иу уә иннәмәй хъәстаг күы уа, уәд-иуын ныббарәд. Чырысти уын күид ныббарста, афтә ут барон.

14 Уыдаэттәм бафтаут уарзондзинад — уый у аәппәт дәр кәрәдзийыл бәттәг амәе алцәмәй дәр аәххәстгәнәг.

15 Чырыстийы фарн разамынд дәттәд уә зәрдәтән, уымән амәе уыцы фарны сәраппонд әрхуындауыд сымах амәе систут иу буар. Амәе уый тыххәй ут бузныг.

16 Чырыстийы ныхас парахатәй цәрәд уә зәрдәты. Амәе уын цы бирәе зонд дәтты, уый фәрцы зонд амонут амәе ахуыр кәнүт уә кәрәдзийы. Хорзәхәй хайджынәй, Хыщауән зәрдиагәй зарут псаломтә, гимнта амәе удварны зардҗытә.

17 Ныхасәй кәнә хъуылдагәй цыдәрилләр аразут, уый уын уәд

Хицау Йесойи номыл, амәе Йә фәрцы арфа кәнүт Фыл-Хыщауән.

Чырыстон бинонтә

18 Устытә, чырыстонән күид аәмбәлә, афтә уә ләгтән ут коммәгәс.

19 Ләгтә, уарзут уә устыты, амәе сәм тызмәг ма ут.

20 Сывәлләттә, алы хъуылдаджы дәр ут уә ныййарджытән коммәгәс, уымән амәе уый Хицауән фәндөн у.

21 Ныййарджытә, ма мәсты кәнүт уә сывәлләтты, цәмәй зәрдәсаст ма фәуюй.

Цагъартә амәе сәхицәуттә

22 Цагъартә, алы хъуылдаджы дәр ут уә зәххон хицәуттән коммәгәс. Зәрдә балхәнәнән сын цәстмәкуыст ма кәнүт, фәләе сын кусут зәрдиагәй амәе Хицауәй тәрсгәйә.

23 Цыдәрилләр кәнүт, уый кәнүт аенуыыдәй, адәмән кусәгау на, фәләе Хицауән цыма ләггад кәнүт, афтә.

24 Уә зәрдыл дарут: уә фәллойы тыххәй уын Хицау ратдзән хәрзизүәг. Уымән амәе Хицау Чырыстийән кусут.

25 Хәрам хъуылдәгтә чи аразы, уымән сә бафыстәуылдән хәрамәй — Хыщау никәй хъулон кәнә.

^{3:9} Эф. 4:25. ^{3:10} Эф. 4:24. ^{3:11} Гал. 6:15. ^{3:12} Эф. 4:32. ^{3:13} Мф. 6:14; Ром. 13:8; 15:1. ^{3:15} Эф. 4:3; Флп. 4:7. ^{3:16} Эф. 5:19. ^{3:17} Дзут. 13:15. ^{3:18} Эф. 5:22. ^{3:19} 1 Пет. 3:7. ^{3:20} Эф. 6:1. ^{3:22} 1 Пет. 2:18; Эф. 6:5; Тит. 2:9. ^{3:25} Ап. хъ. 10:34; Эф. 6:9.

— 4 —

1 Хицæуттæ, уæ цагъартимæ ут рæстзæрдæ, кæсүт сæм хорз цæс-тæй. Сымахæн дæр уæларвы Хицау кæй ис, уый уæ рох ма уæд.

Зондамонæн ныхæстæ

2 Кувут æнувыдаёй, зæрдиагæй ѡмæ Хуыцауëй бузныгæй.

3 Кувут мах тыххæй дæр, цæмæй нын Хуыцау ратта фадат, æз ахæсто-ны кæй сæраппонд дæн, Чырысти-иы уыцы сусæгдзинадыл дзурынæн.

4 Кувут, цæмæй уыцы сусæгдзи-над æз рагром кæнон, куыд мын ѡмбæль, афтæ.

5 Æнæуырнджыти-мæ уæхи да-рут зондджынæй, алы фадатæй дæр пайда кæнгæй.

6 Уæ ныхас кæддæриддæр уæд зæрдæмæдзæугæ æмæ нывыл, æмæ зонут, кæмæн цы дзуапп дæттын хъæуы, уый.

Саламтæ

7 Мæн тыххæй уын æппæт дæр радзурдзæн næ уарzon æфсымæр Тихик, Хицауæн мемæ чи кусы, мæ уыцы иузæрдион æххуысгæнæг.

8 Æз уæм æй уымæн æрвityн, цæмæй уын радзура næ уавæрты тыххæй æмæ уын барæвдауа уæ зæр-дæтæ.

9 Æрвityн уæм æй, сымахæр-дыгон чи у, næ уыцы иузæрдион æмæ уарzon æфсымæр Онисими-мæ. Уыдон уын радзурдзысты амы æппæт хабæртæ.

10 Салам уын дæттынц, мемæ ахст чи у, уыцы Аристарх, Марк – Варнавæй хæстæг (куы уæм æр-цæуа, уæд ыл баузæлут, зæгыгæ, уын кæй тыххæй бафæдзæхстæуыд, уый),

11 Æмæ Иуст кæй хонынц, уы-цы Йесо. Сунатгæндтæй æрмæст уыдон кусынц мемæ Хуыцауы Пад-дзахадæн; стыр ныфс мын сты.

12 Салам уын дæтты уæхи Эпафрас, Йесо Чырыстийы цагъар. Уый иудадзыг сымах тыххæй кувы æну-выдаёй, цæмæй уат æнæфæцуудгæ, æнæгуырысхойæ æууэндат Хуыца-уыл æмæ Йын уат алцæмæй дæр коммæгæс.

13 Æз æвидисæн дæн, уæ сæрап-понд, стæй Лаодикийы æмæ Иера-полы чи ис, уыдоны сæраппонд Эпафрас куыд бирæ кусы, уымæн.

14 Салам уын дæттынц næ уар-зон дохтыр Лука æмæ Димас.

15 Салам раттут лаодикиаг æф-сымæртæн, стæй Нимфасæн æмæ, йæ хæдзары цы аргъуан æмбырд кæны, уымæн.

16 Ацы фыстæг уæ аргъуаны куы бакæсат, уæд бакæнүт афтæ, цæмæй йæ бакæсой Лаодикийы аргъуаны дæр; Лаодикийæ цы фыстæг райсат, уый та сымах бакæсут.

17 Зæгъут Архиппæн: «Хицау дын дæ бæрны цы куыст бакодта, ууыл у æнувыд – кæронмæ йæ ахæцца кæн».

18 Æз, Павел, мæ салам ныф-фыстон мæхи къухæй. Æз рæхыс-тæй баст кæй дæн, уый уæ рох ма уæд. Хуыцауы хорзæх уæ уæд.

^{4:2} Лк. 18:1; Эф. 6:18. ^{4:3} 1 Кор. 16:9. ^{4:5} Эф. 5:15.